

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

**2010**  
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE  
EXAMINATION

# Japanese Extension

## Written Examination

### General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 1 hour and 50 minutes
- Write using black or blue pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

**Total marks – 40**

**Section I** Pages 2–9

**25 marks**

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 10 minutes for this section

Part A – 15 marks

- Attempt Question 1

Part B – 10 marks

- Attempt Question 2

**Section II** Page 10

**15 marks**

- Attempt either Question 3 or Question 4
- Allow about 40 minutes for this section

## Section I — Response to Prescribed Text

25 marks

Allow about 1 hour and 10 minutes for this section

Part A – 15 marks

Attempt Question 1

Answer the question in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

---

In your answers you will be assessed on how well you:

- respond critically to the prescribed text
  - analyse how meaning is conveyed
  - demonstrate an understanding of the relationship between the prescribed text and prescribed issues
  - communicate information and ideas in comprehensible English
- 

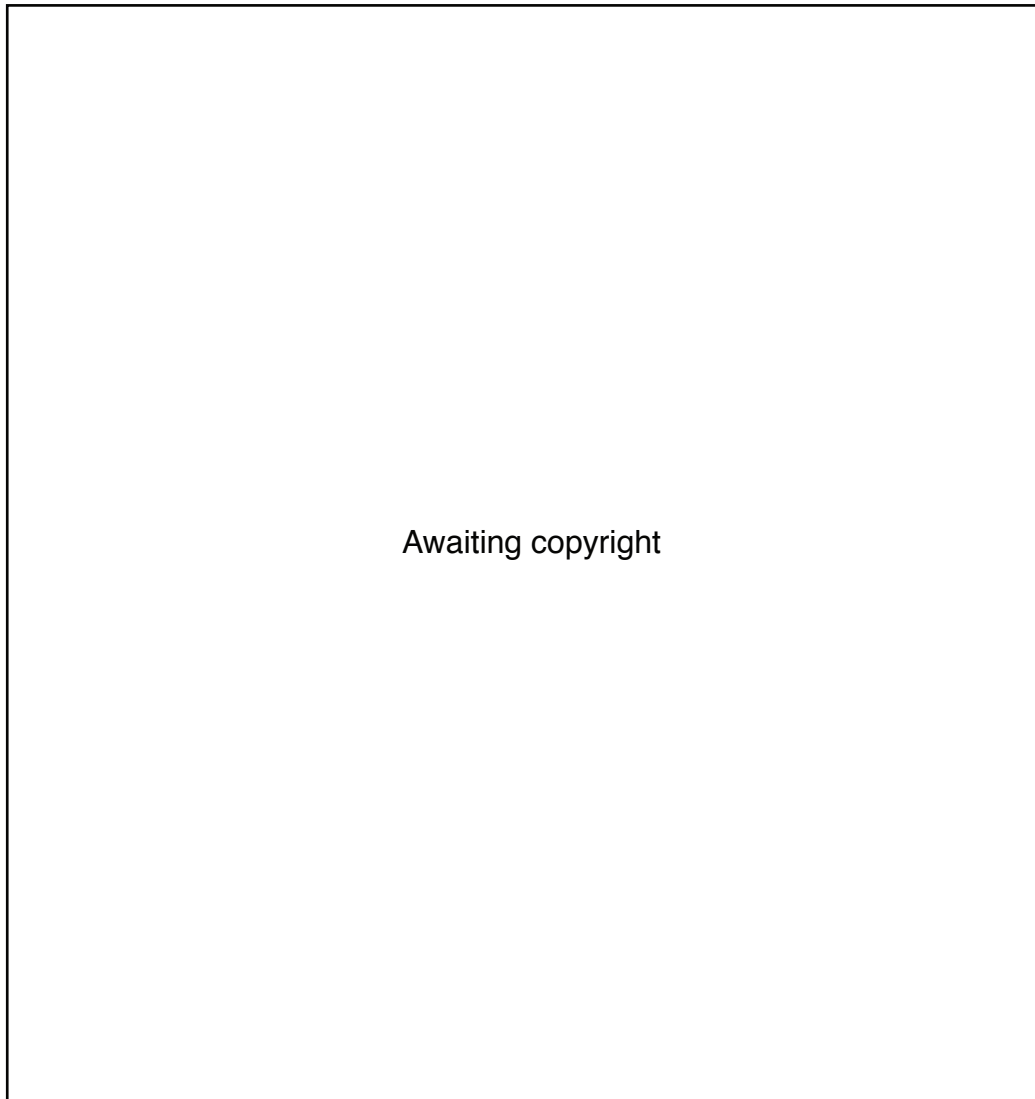
**Question 1** (15 marks)

Read the extract from the film *Spirited Away*, then answer in ENGLISH the questions that follow.

Awaiting copyright

**Question 1 continues on page 3**

Question 1 (continued)



(a) Why does Yubaba say 「四の五の言うと、<sup>せきたん</sup>石炭にしちまうよ」？

2

.....  
.....  
.....  
.....

**Question 1 continues on page 4**

Question 1 (continued)

(b) How does the director, Miyazaki, portray the sense of smell in this extract? **4**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Question 1 continues on page 5**

Question 1 (continued)

(c) What does Chichieki’s speech reveal about his personality? Support your answer with reference to this extract.

**4**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Question 1 continues on page 6**

Question 1 (continued)

(d) ‘As Yubaba’s attitude to Sen changes, so does their relationship.’

5

Comment on this statement with reference to this scene and the film as a whole.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**End of Question 1**

BLANK PAGE

BLANK PAGE



## Japanese Extension

### Section I (continued)

#### Part B – 10 marks

#### Attempt Question 2

Answer the question in a Japanese Writing Booklet. Extra Japanese Writing Booklets are available.

---

In your answer you will be assessed on how well you:

- write from a particular perspective in a specified context
  - demonstrate an understanding of the prescribed text
  - communicate information and ideas clearly and accurately in Japanese
- 

#### Question 2 (10 marks)

Read the extract from the film *Spirited Away*, then answer the question that follows. Write approximately 400 *ji* in JAPANESE.

ぜにーば  
銭婆

お前は、ここにいな。あたしの手助けをしておくれ。

カオナシ

あ、あ．．．

千

おばあちゃん！．．． ありがとう、私行くね。

あなたはカオナシです。この会話の2～3週間後に、千にお礼<sup>れい</sup>の手紙を書きなさい。

Imagine you are Kaonashi. Two or three weeks after this conversation, you write a thank you letter to Sen. Write the letter.

**Please turn over**

## Section II — Writing in Japanese

15 marks

Attempt either Question 3 or Question 4

Allow about 40 minutes for this section

Answer the question in a SEPARATE Japanese Writing Booklet. Extra Japanese Writing Booklets are available.

Write approximately 600 *ji* in JAPANESE.

---

In your answer you will be assessed on how well you:

- present and explain or justify a point of view
  - write text appropriate to context and/or purpose and/or audience
  - structure and sequence information, opinions and ideas
  - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Japanese
- 

### Question 3 (15 marks)

あなたは、日本の姉妹校のニュースレターに<sup>き</sup>記事を書くことになりました。  
<sup>だい</sup>題は「アルバイトをすることは、<sup>じんかく</sup>人格形成に<sup>やく</sup>役立つ」です。<sup>いけん</sup>あなたの意見を書きなさい。

Your Japanese sister school has asked for contributions to its newsletter on the topic ‘Part-time jobs shape one’s personal identity’. You have decided to give your opinion. Write your article.

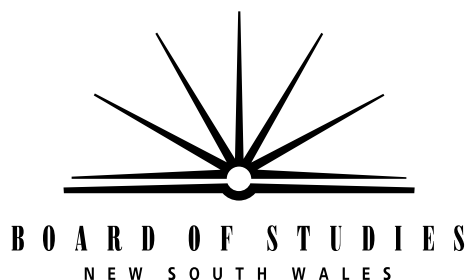
OR

### Question 4 (15 marks)

あなたは、日本の<sup>しやくしょ</sup>市役所のニュースレターに記事を書くことになりました。題は  
「<sup>せかい</sup>どんどん変わっていく世界が、人々にストレスをあたえている」です。<sup>いけん</sup>あなたの意見を書きなさい。

Your local Japanese council has asked for contributions to its newsletter on the topic ‘The rapidly changing world is stressful’. You have decided to give your opinion. Write your article.

End of paper



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

**2010**  
**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE**  
**EXAMINATION**

# Japanese Extension

## Oral Examination

### General Instructions

- Preparation time – 7 minutes
- The examination should take approximately 3 minutes
- Dictionaries may NOT be used
- You may make brief notes in the space provided
- You may refer to these notes during the examination, but you must NOT read directly from them
- You are NOT permitted to ask the examiner for help with Japanese expressions
- You must state your Student Number and Centre Number in ENGLISH at the beginning of the examination
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

### Total marks – 10

- Attempt ONE question from Questions 1–2

**Total marks – 10**

**Attempt ONE question from Questions 1–2**

You are to speak for approximately THREE minutes in JAPANESE.

State the question number in ENGLISH at the beginning of the question.

---

In your answer you will be assessed on how well you:

- present and support a point of view
  - communicate in spoken Japanese
  - structure and sequence information, opinions and ideas within the time allocation
  - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Japanese
- 

**Question 1** (10 marks)

げんだいの社会で生活することは前とくらべてもっときけんです。どう思いますか。

Living in today's society is more dangerous than in previous times. What do you think?

**OR**

**Question 2** (10 marks)

両親は友達になれます。どう思いますか。

Parents can be your friends. What do you think?

CANDIDATE'S NOTES. *These notes will NOT be marked.*

**End of paper**